ISSN 1830-3617

Официален вестник L 331
на Европейския съюз

Издание
на български език

Законодателство

Година 51
10 декември 2008 г.

Съдържание

I *Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително*

РЕГЛАМЕНТИ

★ **Регламент (ЕО) № 1222/2008 на Съвета от 1 декември 2008 година за изменение на Регламент (ЕО) № 40/2008 по отношение на мерките за управление, приети в Комисията по рибата тон в Индийския океан** 1

Регламент (ЕО) № 1223/2008 на Комисията от 9 декември 2008 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 3

Регламент (ЕО) № 1224/2008 на Комисията от 9 декември 2008 година за определяне в каква степен могат да бъдат приети заявленията за лицензии за внос, подадени през ноември 2008 г. за някои млечни продукти в рамките на някои тарифни квоти, открити с Регламент (ЕО) № 2535/2001 5

Регламент (ЕО) № 1225/2008 на Комисията от 9 декември 2008 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1186/2008 за определяне на вносните мита в сектора на зърнените култури, считано от 1 декември 2008 година 8

★ **Регламент (ЕО) № 1226/2008 на Комисията от 8 декември 2008 година за изменение на Регламент (ЕО) № 314/2004 на Съвета относно някои ограничителни мерки по отношение на Зимбабве** 11

★ **Регламент (ЕО) № 1227/2008 на Комисията от 9 декември 2008 година за забрана на риболова на афанопус във води на Общността и във води, които не са под суверенитета или юрисдикцията на трети страни от зони V, VI, VII и XII, от страна на съдове под флага на Испания** 13

(Продължава на вътрешната корица)

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват с нормален шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшестват от звездичка.

II *Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително*

РЕШЕНИЯ

Комисия

2008/920/ЕО:

★ **Решение на Комисията от 4 декември 2008 година за одобряване на някои изменени програми за ликвидиране и мониторинг на болести по животните и зоонози за 2008 г. и изменение на Решение 2007/782/ЕО по отношение на преразпределението на финансовата помощ от Общността за някои държави-членки по програми, одобрени с посоченото решение** *(нотифицирано под номер C(2008) 7572)* 15

2008/921/ЕО:

★ **Решение на Комисията от 9 декември 2008 година за изменение на Решение 2008/798/ЕО** *(нотифицирано под номер C(2008) 8197)* [1] 19

СПОРАЗУМЕНИЯ

Комисия

★ **Споразумение между Европейската общност и Кралство Дания относно връчването на съдебни и извънсъдебни документи по граждански и търговски дела** 21

III *Актове, приети по силата на Договора за ЕС*

АКТОВЕ, ПРИЕТИ ПО СИЛАТА НА ДЯЛ V ОТ ДОГОВОРА ЗА ЕС

★ **Решение 2008/922/ОВППС на Съвета от 8 декември 2008 година за изпълнение на Обща позиция 2004/161/ОВППС за подновяване на ограничителните мерки срещу Зимбабве** 22

Съобщение за читателите (Виж стр. 3 от корицата)

BG

[1] Текст от значение за ЕИП

I

(Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1222/2008 НА СЪВЕТА

от 1 декември 2008 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 40/2008 по отношение на мерките за управление, приети в Комисията по рибата тон в Индийския океан

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2371/2002 на Съвета от 20 декември 2002 г. относно опазването и устойчивата експлоатация на рибните ресурси в рамките на общата политика в областта на рибарството [1], и по-специално член 20 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕО) № 40/2008 на Съвета [2] определя за 2008 г. възможностите за риболов и свързаните с тях условия за определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Общността и за корабите на Общността във води, които подлежат на ограничения на улова.

(2) На годишните си заседания през 2006 и 2007 г. Комисията по рибата тон в Индийския океан (IOTC) прие редица мерки за управление и контрол относно ограниченията на риболовния капацитет на кораби, извършващи риболов на тропическа риба тон и риба меч и бял тон; тези мерки бяха въведени в законодателството на Общността с Регламент (ЕО) № 40/2008.

(3) За да са гарантира устойчивата експлоатация на далекомигриращите видове в Индийския океан и да се вземат предвид традиционните риболовни дейности и активното присъствие на флота на Общността, извършвал риболов на далекомигриращи видове в зоната на IOTC през референтните 2006 и 2007 г., следва да се определят броят на корабите на Общността, които са с обща дължина, равна или по-голяма от 24 m, и тези, които са с дължина, по-малка от 24 m, действащи извън изключителната икономическа зона, извършващи риболов на тропическа риба тон, и броят на корабите на Общността, извършващи риболов на риба меч и бял тон, както и съответният капацитет в бруто тонаж и разпределянето му между засегнатите държави-членки.

(4) Регламент (ЕО) № 40/2008 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изменения на Регламент (ЕО) № 40/2008

Членове 72 и 73 от Регламент (ЕО) № 40/2008 се заменят със следния текст:

„*Член 72*

Ограничения на риболовния капацитет на кораби, осъществяващи риболов на тропическа риба тон

1. Максималният брой кораби на Общността, извършващи риболов на тропическа риба тон в зоната на IOTC, и съответният капацитет, изразен в БТ (бруто тонаж), са следните:

Държава-членка	Максимален брой кораби	Капацитет (бруто тонаж)
Испания	22	61 400
Франция	21	31 467
Италия	1	2 137

2. Независимо от разпоредбите на параграф 1 държавите-членки могат да променят броя на корабите си по вид на съоръжението, при условие че успеят да представят на Комисията убедителни аргументи, че съответното изменение не води до увеличаване на риболовното усилие върху съответните рибни запаси.

[1] ОВ L 358, 31.12.2002 г., стр. 59.
[2] ОВ L 19, 23.1.2008 г., стр. 1.

3. При предложения за прехвърляне на капацитет към техния флот държавите-членки гарантират, че корабите за прехвърляне са записани в регистъра на плавателните съдове на IOTC или в регистъра на плавателните съдове на други регионални организации за управление на риболова на риба тон. Кораби, чиито имена присъстват в списъците на кораби, извършващи ННН риболовни дейности на която и да е регионална организация за управление на риболова, не могат да бъдат прехвърлени.

4. На корабите на Общността, посочени в параграф 1, също така се разрешава да извършват риболов на риба меч и бял тон в зоната на IOTC.

5. За да се отчете изпълнението на плановете за развитие, представени на IOTC, ограниченията на риболовния капацитет, както са посочени в настоящия член, могат да се увеличат в границите, определени в посочените планове за развитие.

Член 73

Ограничения на риболовния капацитет на корабите, извършващи риболов на риба меч или бял тон

1. Максималният брой кораби на Общността, извършващи риболов на риба меч или бял тон в зоната на IOTC, и съответният капацитет, изразен в БТ, са следните:

Държава-членка	Максимален брой кораби	Капацитет (бруто тонаж)
Испания	27	11 600
Франция	25	1 940
Португалия	26	10 100
Обединеното кралство	4	1 400

2. Независимо от разпоредбите на параграф 1 държавите-членки могат да променят броя на корабите си по вид на съоръжението, при условие че успеят да представят на Комисията убедителни аргументи, че съответното изменение не води до увеличаване на риболовното усилие спрямо съответните рибни запаси.

3. При предложения за прехвърляне на капацитет към техния флот държавите-членки гарантират, че корабите за прехвърляне са записани в регистъра на плавателните съдове на IOTC или в регистъра на плавателните съдове на други регионални организации за риболов на риба тон. Кораби, чиито имена присъстват в списъците на кораби, извършващи ННН риболовни дейности на която и да е регионална организация за управление на риболова, не могат да бъдат прехвърлени.

4. На корабите на Общността, посочени в параграф 1, също така се разрешава да извършват риболов на тропическа риба тон в зоната на IOTC.

5. За да се отчете изпълнението на плановете за развитие, представени на IOTC, ограниченията на риболовния капацитет, както са посочени в настоящия член, могат да се увеличат в границите, определени в посочените планове за развитие.“

Член 2

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 1 декември 2008 година.

За Съвета
Председател
H. NOVELLI

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1223/2008 НА КОМИСИЯТА

от 9 декември 2008 година

за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ([1]),

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1580/2007 на Комисията от 21 декември 2007 г. за определяне на правила за прилагане на регламенти (ЕО) № 2200/96, (ЕО) № 2201/96 и (ЕО) № 1182/2007 на Съвета в сектора на плодовете и зеленчуците ([2]), и по-специално член 138, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

в изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори Регламент (ЕО) № 1580/2007 посочва критерии за определяне от Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни за продуктите и периодите, посочени в приложение XV, част А от посочения регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Фиксираните стойности при внос, посочени в член 138 от Регламент (ЕО) № 1580/2007, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 10 декември 2008 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 9 декември 2008 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“

([1]) ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 350, 31.12.2007 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни [1]	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	MA	80,4
	TR	79,9
	ZZ	80,2
0707 00 05	JO	167,2
	MA	56,2
	TR	88,0
	ZZ	103,8
0709 90 70	MA	127,5
	TR	117,8
	ZZ	122,7
0805 10 20	BR	44,6
	EG	30,5
	MA	76,3
	TR	53,5
	UY	34,6
	ZA	50,1
	ZW	43,9
	ZZ	47,6
0805 20 10	MA	67,3
	TR	73,0
	ZZ	70,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	AR	62,9
	CN	52,4
	HR	19,9
	IL	85,9
	TR	56,6
	ZZ	55,5
0805 50 10	MA	64,0
	TR	61,1
	ZZ	62,6
0808 10 80	CA	89,2
	CL	43,7
	CN	94,8
	MK	34,8
	US	97,9
	ZA	123,2
	ZZ	80,6
0808 20 50	AR	73,4
	CL	48,4
	CN	73,6
	TR	97,0
	US	128,8
	ZZ	84,2

[1] Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1224/2008 НА КОМИСИЯТА

от 9 декември 2008 година

за определяне в каква степен могат да бъдат приети заявленията за лицензии за внос, подадени през ноември 2008 г. за някои млечни продукти в рамките на някои тарифни квоти, открити с Регламент (ЕО) № 2535/2001

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ([1]),

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1301/2006 на Комисията от 31 август 2006 г. за определяне на общи правила за управление на тарифните квоти за внос на земеделски продукти, които се управляват чрез система на лицензии за внос ([2]), и по-специално член 7, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

заявленията за лицензии за внос, подадени от 20 до 30 ноември 2008 г. за някои тарифни квоти, посочени в приложение I към Регламент (ЕО) № 2535/2001 на Комисията от 14 декември 2001 г. относно определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1255/1999 на Съвета по отношение на режима на внос на мляко и млечни продукти и за откриване на тарифни квоти ([3]), са за количества, по-големи от наличните. Поради това следва да се определи до каква степен могат да бъдат издавани лицензии за внос, като се определят коефициентите на разпределение, които ще се прилагат към заявените количества,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Заявленията за лицензии за внос на продукти, отнасящи се до тарифните квоти, посочени в части I.А, I.Г, I.Е, I.З, I.И и I.Й от приложение I към Регламент (ЕО) № 2535/2001, подадени през периода от 20 до 30 ноември 2008 г., са основание за издаването на лицензии за внос за заявените количества, към които се прилагат коефициентите на разпределение, определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 10 декември 2008 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 9 декември 2008 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“

([1]) ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 238, 1.9.2006 г., стр. 13.
([3]) ОВ L 341, 22.12.2001 г., стр. 29.

ПРИЛОЖЕНИЕ

I.A

Номер на тарифната квота	Коефициент на разпределение
09.4590	100 %
09.4599	—
09.4591	100 %
09.4592	—
09.4593	—
09.4594	—
09.4595	2,040816 %
09.4596	100 %

„—“: Комисията не е получила заявления за лицензии.

I.Г

Продукти с произход от Турция

Номер на тарифната квота	Коефициент на разпределение
09.4101	—

„—“: Комисията не е получила заявления за лицензии.

I.E

Продукти с произход от Швейцария

Номер на тарифната квота	Коефициент на разпределение
09.4155	99,009900 %

I.З

Продукти с произход от Норвегия

Номер на тарифната квота	Коефициент на разпределение
09.4179	100 %

I.И

Продукти с произход от Норвегия

Номер на тарифната квота	Коефициент на разпределение
09.4205	100 %
09.4206	100 %

I.Й

Продукти с произход от Република Молдова

Номер на тарифната квота	Коефициент на разпределение
09.4210	—

„—“: Комисията не е получила заявления за лицензии.

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1225/2008 НА КОМИСИЯТА

от 9 декември 2008 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 1186/2008 за определяне на вносните мита в сектора на зърнените култури, считано от 1 декември 2008 година

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ([1]),

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1249/96 на Комисията от 28 юни 1996 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕИО) № 1766/92 на Съвета по отношение на вносните мита в сектора на зърнените култури ([2]), и по-специално член 2, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) Вносните мита в сектора на зърнените култури, приложими от 1 декември 2008 година, са определени в Регламент (ЕО) № 1186/2008 на Комисията ([3]).

(2) Тъй като изчислената средна стойност на вносните мита се различава с 5 EUR/t от определеното мито, следва да се извърши съответно индексиране на вносните мита, определени с Регламент (ЕО) № 1186/2008.

(3) Следователно е необходимо Регламент (ЕО) № 1186/2008 да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложения I и II към Регламент (ЕО) № 1186/2008 се заменят с текста в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 10 декември 2008 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 9 декември 2008 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“

([1]) ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 161, 29.6.1996 г., стр. 125.
([3]) ОВ L 319, 29.11.2008 г., стр. 56.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Вносни мита за продуктите, посочени в член 136, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, приложими от 10 декември 2008 година

Код по КН	Описание на стоките	Вносно мито ([1]) (EUR/t)
1001 10 00	ПШЕНИЦА твърда висококачествена	0,00
	със средно качество	0,00
	с ниско качество	0,00
1001 90 91	ПШЕНИЦА мека, за посев	0,00
ex 1001 90 99	ПШЕНИЦА мека висококачествена, различна от тази за посев	0,00
1002 00 00	РЪЖ	40,45
1005 10 90	ЦАРЕВИЦА за посев, различна от хибридна	32,93
1005 90 00	ЦАРЕВИЦА, различна от тази за посев ([2])	32,93
1007 00 90	СОРГО на зърна, различно от хибрид за посев	40,45

([1]) За стоките, пристигащи в Общността през Атлантическия океан или през Суецкия канал, вносителят може, прилагайки член 2, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1249/96, да се ползва от намаление на митата със:

— 3 EUR/t, ако пристанището на разтоварване се намира в Средиземно море,

— 2 EUR/t, ако пристанището на разтоварване се намира в Дания, Естония, Ирландия, Литва, Латвия, Полша, Финландия, Швеция, Обединеното кралство или на атлантическия бряг на Иберийския полуостров.

([2]) Вносителят може да ползва фиксирано намаление от 24 EUR/t, когато са изпълнени условията, установени в член 2, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1249/96.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Елементи за изчисляване на митата, определени в приложение I

28.11.2008-8.12.2008

1. Средни стойности за референтния период, посочен в член 2, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1249/96:

(EUR/t)

	Мека пшеница (1)	Царевица	Твърда пшеница, висококачествена	Твърда пшеница със средно качество (2)	Твърда пшеница с ниско качество (3)	Ечемик
Борса	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Котировка	190,56	105,00	—	—	—	—
Цена CAF САЩ	—	—	241,10	231,10	211,10	109,13
Премия за Залива	—	9,64	—	—	—	—
Премия за Големите езера	27,27	—	—	—	—	—

(1) Позитивна премия от 14 EUR/t инкорпорирано (член 4, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1249/96).
(2) Негативна премия от 10 EUR/t (член 4, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1249/96).
(3) Негативна премия от 30 EUR/t (член 4, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1249/96).

2. Средни стойности за референтния период, посочен в член 2, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1249/96:

Разходи за навло: Мексикански залив–Ротердам:	10,90 EUR/t
Разходи за навло: Големите езера–Ротердам:	8,87 EUR/t

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1226/2008 НА КОМИСИЯТА

от 8 декември 2008 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 314/2004 на Съвета относно някои ограничителни мерки по отношение на Зимбабве

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 314/2004 на Съвета от 19 февруари 2004 г. относно някои ограничителни мерки по отношение на Зимбабве [1], и по-специално член 11, буква б) от него,

като има предвид, че:

(1) Приложение III към Регламент (ЕО) № 314/2004 посочва лицата, по отношение на които се отнася замразяването на средства и на икономически ресурси съгласно този регламент.

(2) Решение 2008/922/ОВППС на Съвета [2] изменя приложението към Обща позиция 2004/161/ОВППС [3], като добавя 11 имена и заличава името на един човек. Приложение III към Регламент (ЕО) № 314/2004 следва да бъде съответно изменено.

(3) За да се гарантира, че предвидените в настоящия регламент мерки са ефективни, настоящият регламент следва да влезе в сила незабавно,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение III към Регламент (ЕО) № 314/2004 се изменя съгласно приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 8 декември 2008 година.

За Комисията

Eneko LANDÁBURU

Генерален директор на Генерална дирекция „Външни отношения“

---

[1] ОВ L 55, 24.2.2004 г., стр. 1.
[2] Виж стр. 22 от настоящия брой на Официален вестник.
[3] ОВ L 50, 20.2.2004 г., стр. 66.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение III към Регламент (ЕО) № 314/2004 се изменя, както следва:

(1) Следните физически лица се добавят след номер 168 от списъка:

ИМЕ	ДЛЪЖНОСТ/ПРИЧИНИ ЗА ВПИСВАНЕТО
„173. Newton **Kachepa**	Депутат за регион Mudzi Север, лично участвал в кампанията на терор, проведена преди и след изборите
174. Майор Kairo **Mhandu**	Национална армия на Зимбабве (ZNA), лично участвал в кампанията на терор, проведена преди и след изборите
175. Бригаден генерал Sibusio **Bussie Moyo**	Национална армия на Зимбабве (ZNA), лично участвал в кампанията на терор, проведена преди и след изборите
176. Бригаден генерал Richard **Ruwodo**	Повишен на 12 август 2008 в чин Генерал-майор (о.р.); бивш изпълняващ длъжността Постоянен помощник-министър към Министерството на отбраната, лично участвал в кампанията на терор, проведена преди и след изборите
177. Misheck **Nyawani**	Лично участвал в кампанията на терор, проведена преди и след изборите
178. Columbus **Mudonhi**	Помощник-инспектор от Полицията на Република Зимбабве (ZRP), лично участвал в кампанията на терор, проведена преди и след изборите
179. Isaac **Mumba**	Старши комисар, лично участвал в кампанията на терор, проведена преди и след изборите
180. Martin **Kwainona**	Помощник-комисар, лично участвал в кампанията на терор, проведена преди и след изборите
181. Paul **Mudzvova**	Сержант, лично участвал в кампанията на терор, проведена преди и след изборите
182. Martin **Dinha**	Губернатор на провинция Mashonaland Център
183. Faber **Chidarikire**	Губернатор на провинция Mashonaland Запад“

(2) Следното физическо лице се заличава от списъка:

„45. **Makoni**, Simbarashe	Заместник-генерален секретар на Политбюро на ZANU (PF), отговарящ за икономическите въпроси (бивш министър на финансите), роден на 22.3.1950 г.; тясно свързан с правителството и с неговата политиката в качеството му на член на Политбюро.“

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1227/2008 НА КОМИСИЯТА

от 9 декември 2008 година

за забрана на риболова на афанопус във води на Общността и във води, които не са под суверенитета или юрисдикцията на трети страни от зони V, VI, VII и XII, от страна на съдове под флага на Испания

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2371/2002 на Съвета от 20 декември 2002 г. относно опазването и устойчивата експлоатация на рибните ресурси в рамките на общата политика в областта на рибарството ([1]), и по-специално член 26, параграф 4 от него,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2847/93 на Съвета от 12 октомври 1993 г. относно установяването на система за контрол, приложима към общата политика в областта на рибарството ([2]), и по-специално член 21, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕО) № 2015/2006 на Съвета от 19 декември 2006 г. за определяне на риболовните възможности за 2007 г. и 2008 г. за общностните риболовни кораби за някои дълбоководни рибни запаси ([3]) определя квотите за 2007 г. и 2008 г.

(2) Според получената от Комисията информация с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на риболовни съдове, плаващи под флага на или регистрирани в посочената в същото приложение държава-членка, е изчерпана отпуснатата за 2008 г. квота.

(3) Следователно е необходимо да се забрани риболовът на този рибен запас, както и неговото задържане на борда, трансбордиране и разтоварване на суша,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изчерпване на квотата

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2008 г. на определената в същото приложение държава-членка, се счита за изчерпана към датата, посочена в същото приложение.

Член 2

Забрани

Забранява се риболовът на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на риболовни съдове, плаващи под флага на или регистрирани в посочената в същото приложение държава-членка, считано от указаната в приложението дата. Забраняват се също и задържането на борда, трансбордирането или разтоварването на суша на този рибен запас, уловен от горепосочените риболовни съдове след тази дата.

Член 3

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 9 декември 2008 година.

За Комисията

Fokion FOTIADIS

Генерален директор на Генерална дирекция „Морско дело и рибарство“

([1]) ОВ L 358, 31.12.2002 г., стр. 59.
([2]) ОВ L 261, 20.10.1993 г., стр. 1.
([3]) ОВ L 384, 29.12.2006 г., стр. 28.

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	11/DSS
Държава-членка	ESP
Запас	BSF/56712-
Вид	Афанопус (*Aphanopus carbo*)
Зона	Води на Общността и води, които не са под суверенитета или юрисдикцията на трети страни от зони V, VI, VII и XII
Дата	24.8.2008 г.

II

(Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително)

РЕШЕНИЯ

КОМИСИЯ

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 4 декември 2008 година

за одобряване на някои изменени програми за ликвидиране и мониторинг на болести по животните и зоонози за 2008 г. и изменение на Решение 2007/782/ЕО по отношение на преразпределението на финансовата помощ от Общността за някои държави-членки по програми, одобрени с посоченото решение

(нотифицирано под номер C(2008) 7572)

(2008/920/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Решение 90/424/ЕИО на Съвета от 26 юни 1990 г. относно разходите във ветеринарната област [1], и по-специално член 24, параграфи 5 и 6 от него,

като има предвид, че:

(1) В Решение 90/424/ЕИО се определят процедурите за финансовото участие на Общността в програми за ликвидиране, контрол и мониторинг на болести по животните и на зоонози.

(2) С Решение 2007/782/ЕО на Комисията от 30 ноември 2007 г. относно одобряването на годишните и многогодишните национални програми и финансовата помощ от Общността за ликвидиране и мониторинг на някои зоонози и болести по животните, представени от държавите-членки за 2008 и следващите години [2] се одобряват някои национални програми и се определят размерът и максималната стойност на финансовата помощ на Общността за всяка програма, представена от държавите-членки.

(3) Комисията направи оценка на докладите, представени от държавите-членки относно разходите по посочените програми. Резултатите от оценката показаха, че някои държави-членки няма да използват изцяло отпусната им финансова помощ за 2008 г., докато други ще надхвърлят предоставената им сума.

(4) Необходимо е финансовата помощ от Общността за някои от посочените национални програми да бъде съответно адаптирана. Целесъобразно е финансирането от програмите на държавите-членки, които не използват изцяло отпуснатата им помощ, да бъде преразпределено към тези, които я надхвърлят. Преразпределението следва да се основава на най-актуалната информация относно действително направените разходи от въпросните държави-членки.

(5) Освен това, Белгия, Дания и Финландия представиха изменени програми за мониторинг на трансмисивните спонгиформни енцефалопатии (ТСЕ), Унгария представи изменена програма за ликвидиране на бяса, а Румъния представи изменена програма за ликвидиране на класическата чума по свинете.

(6) Комисията направи оценка на посочените изменени програми от ветеринарна и финансова гледна точка. Беше установено, че тези програми отговарят на съответното ветеринарно законодателство на Общността, и в частност на критериите, посочени в Решение 90/638/ЕИО [3]. Изменените програми за петте държави-членки следва да бъдат одобрени.

[1] ОВ L 224, 18.8.1990 г., стр. 19.
[2] ОВ L 314, 1.12.2007 г., стр. 29.
[3] ОВ L 347, 12.12.1990 г., стр. 27.

(7) Решение 2007/782/ЕО следва да бъде съответно изменено.

(8) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Изменената програма за мониторинг на трансмисивни спонгиформни енцефалопатии (ТСЕ), представена от Белгия на 23 май 2008 г., се одобрява с настоящото за срок от 1 януари 2008 г. до 31 декември 2008 г.

Член 2

Изменената програма за мониторинг на трансмисивни спонгиформни енцефалопатии (ТСЕ), представена от Дания на 18 юни 2008 г., се одобрява с настоящото за срок от 1 януари 2008 г. до 31 декември 2008 г.

Член 3

Изменената програма за мониторинг на ТСЕ, представена от Финландия на 9 април 2008 г., се одобрява с настоящото за срок от 1 януари 2008 г. до 31 декември 2008 г.

Член 4

Изменената програма за ликвидиране на бяса, представена от Унгария на 4 септември 2008 г., се одобрява с настоящото за срок от 1 януари 2008 г. до 31 декември 2008 г.

Член 5

Изменената програма за ликвидиране на класическата чума по свинете, представена от Румъния на 30 юни 2008 г., се одобрява с настоящото за срок от 1 януари 2008 г. до 31 декември 2008 г.

Член 6

Решение 2007/782/ЕО се изменя, както следва:

1. В член 1, параграф 2 се заменя със следното:

„2. Финансовата помощ от Общността е 50 % от разходите, направени от всяка държава-членка от изброените в параграф 1, за разходите за лабораторни изследвания, компенсация на собственици за стойността на закланите животните, предмет на тези програми, както и за закупуването на ваксини, и не трябва да надвишават:

а) 1 550 000 EUR за Ирландия;

б) 3 000 000 EUR за Испания;

в) 4 100 000 EUR за Италия;

г) 15 000 EUR за Кипър;

д) 1 460 000 EUR за Португалия;

е) 4 400 000 EUR за Обединеното кралство.“

2. В член 2, параграф 2 се изменя, както следва:

а) в буква б) „6 100 000 EUR“ се заменя със „7 700 000 EUR“;

б) в буква г) „1 100 000 EUR“ се заменя с „1 500 000 EUR“.

3. В член 3, параграф 2, букви а) и б) се заменят със следното:

„а) 4 400 000 EUR за Испания;

б) 3 500 000 EUR за Италия;“.

4. В член 4, параграф 2 се изменя, както следва:

а) в буква а) „377 000 EUR“ се заменя със „630 000 EUR“;

б) в буква в) „3 100 000 EUR“ се заменя с „1 200 000 EUR“;

в) в буква д) „4 100 000 EUR“ се заменя с „5 800 000 EUR“;

г) в буква е) „351 000 EUR“ се заменя с „3 100 000 EUR“;

д) в буква и) „527 000 EUR“ се заменя със „125 000 EUR“;

е) в буква к) „1 004 000 EUR“ се заменя със „610 000 EUR“;

ж) в буква л) „43 000 EUR“ се заменя със „100 000 EUR“.

5. В член 5, параграф 2 се изменя, както следва:

а) в буква а) „550 000 EUR“ се заменя със „700 000 EUR“;

б) в буква в) „200 000 EUR“ се заменя с „500 000 EUR“;

в) в буква д) „600 000 EUR“ се заменя с „50 000 EUR“;

г) в буква и) „500 000 EUR“ се заменя с „400 000 EUR“;

д) в буква й) „470 000 EUR“ се заменя със „120 000 EUR“;

е) в буква м) „400 000 EUR“ се заменя със „750 000 EUR“;

ж) в буква н) „1 300 000 EUR“ се заменя с „1 000 000 EUR“;

з) в буква п) „2 000 000 EUR“ се заменя с „2 400 000 EUR“;

и) в буква с) „400 000 EUR“ се заменя с „10 000 EUR“.

6. В член 6, параграф 2 се изменя, както следва:

а) в буква а) „750 000 EUR“ се заменя с „500 000 EUR“;

б) в буква г) „2 000 000 EUR“ се заменя с „250 000 EUR“;

в) в буква ж) „3 500 000 EUR“ се заменя с „2 450 000 EUR“;

г) в буква и) „1 000 000 EUR“ се заменя с „200 000 EUR“;

д) в буква к) „300 000 EUR“ се заменя с „80 000 EUR“;

е) в буква м) „2 000 000 EUR“ се заменя с „3 400 000 EUR“;

ж) букви о)—т) се заменят със следното:

„о) 700 000 EUR за Австрия;

п) 3 500 000 EUR за Полша;

р) 50 000 EUR за Португалия;

с) 20 000 EUR за Румъния;

т) 500 000 EUR за Словакия;“.

7. В член 7, параграф 2 се изменя, както следва:

а) в буква е) „2 500 000 EUR“ се заменя с „2 000 000 EUR“;

б) в буква з) „525 000 EUR“ се заменя с „375 000 EUR“.

8. В член 9, параграф 2 се изменя, както следва:

а) в буква в) „65 000 EUR“ се заменя с „25 000 EUR“;

б) в буква д) „580 000 EUR“ се заменя с „280 000 EUR“;

в) в буква к) „380 000 EUR“ се заменя със „600 000 EUR“;

г) в буква ф) „465 000 EUR“ се заменя с „300 000 EUR“.

9. В член 10, параграф 2 се изменя, както следва:

а) в буква е) „250 000 EUR“ се заменя с „280 000 EUR“;

б) в буква ж) „5 000 000 EUR“ се заменя със „6 200 000 EUR“;

в) в буква и) „4 700 000 EUR“ се заменя с „5 500 000 EUR“;

г) в буква к) „3 050 000 EUR“ се заменя с „5 800 000 EUR“;

д) в буква л) „250 000 EUR“ се заменя с „450 000 EUR“;

е) в буква м) „300 000 EUR“ се заменя с „350 000 EUR“;

ж) в буква с) „3 150 000 EUR“ се заменя с „2 950 000 EUR“;

з) в буква т) „1 250 000 EUR“ се заменя с „1 400 000 EUR“;

и) в буква у) „3 250 000 EUR“ се заменя с „1 350 000 EUR“;

й) в буква ф) „1 250 000 EUR“ се заменя с „2 700 000 EUR“;

к) в буква х) „7 500 EUR“ се заменя с „1 000 000 EUR“;

л) в буква ч) „750 000 EUR“ се заменя с „550 000 EUR“;

м) в буква ш) „650 000 EUR“ се заменя с „550 000 EUR“;

н) в буква щ) „1 150 000 EUR“ се заменя с „1 500 000 EUR“.

10. В член 11, параграф 2 се изменя, както следва:

а) в буква ж) „430 000 EUR“ се заменя със „130 000 EUR“;

б) в буква и) „500 000 EUR“ се заменя с „200 000 EUR“;

в) в буква о) „100 000 EUR“ се заменя с „300 000 EUR“;

г) в буква п) „232 000 EUR“ се заменя със „130 000 EUR“.

11. В член 12, параграф 2 се изменя, както следва:

а) в буква г) „204 000 EUR“ се заменя със „110 000 EUR“;

б) в буква д) „1 000 000 EUR“ се заменя със „100 000 EUR“;

в) в буква ж) „550 000 EUR“ се заменя с „250 000 EUR“;

г) в буква и) „3 800 000 EUR“ се заменя с „3 700 000 EUR“;

д) в буква й) „3 000 000 EUR“ се заменя с „2 450 000 EUR“;

е) в буква л) „1 100 000 EUR“ се заменя с „1 200 000 EUR“;

ж) в буква р) „258 000 EUR“ се заменя със „150 000 EUR“;

з) в буква т) „35 000 EUR“ се заменя със „100 000 EUR“;

и) в буква у) „881 000 EUR“ се заменя със „100 000 EUR“;

й) в буква х) „302 000 EUR“ се заменя със „100 000 EUR“;

к) в буква ц) „201 000 EUR“ се заменя с „50 000 EUR“;

л) в буква ч) „4 000 000 EUR“ се заменя с „1 800 000 EUR“.

12. В член 13, параграф 2 се изменя, както следва:

а) в буква а) „700 000 EUR“ се заменя с „0 EUR“;

б) букви в) и ж) се заменят със следното:

„в) 1 000 000 EUR за Унгария;

г) 330 000 EUR за Австрия;

д) 4 200 000 EUR за Полша;

е) 0 EUR за Румъния;

ж) 425 000 EUR за Словакия;“.

13. В член 14, параграф 2, буква в) се заменя със следното:

„в) 3 000 000 EUR за Полша“.

14. В член 15, параграф 2, буква в) се заменя със следното:

„в) 4 650 000 EUR за Полша“.

15. В член 16, параграф 5, букви б)—д) се заменят със следното:

„б) 225 000 EUR за Германия;

в) 860 000 EUR за Естония;

г) 700 000 EUR за Латвия;

д) 380 000 EUR за Словения;“.

16. В член 18, параграф 5 се изменя, както следва:

а) в буква а) „400 000 EUR“ се заменя със „650 000 EUR“;

б) в буква в) „300 000 EUR“ се заменя с „350 000 EUR“.

Член 7

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 4 декември 2008 година.

За Комисията
Androulla VASSILIOU
Член на Комисията

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 9 декември 2008 година

за изменение на Решение 2008/798/ЕО

(нотифицирано под номер C(2008) 8197)

(текст от значение за ЕИП)

(2008/921/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейските общности,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2002 г. за установяване на общите принципи и изисквания на законодателството в областта на храните, за създаване на Европейски орган за безопасност на храните и за определяне на процедури относно безопасността на храните ([1]), и по-специално член 53, параграф 1, буква б) от него,

като има предвид, че:

(1) Член 53 от Регламент (ЕО) № 178/2002 предвижда възможността в Общността да се приемат целесъобразни спешни мерки спрямо храните и фуражите, внасяни от трети държави, с цел защита на човешкото здраве, здравето на животните и на околната среда, когато рискът не може да бъде задоволително овладян чрез предприетите от засегнатите държави-членки мерки.

(2) В Китай са открити високи нива на меламин в млека за кърмачета и други млечни продукти. Меламинът е междинно химично съединение, което се използва за производството на амино-смоли и пластмаси, като мономер и като добавка към пластмаси. Високите нива на меламин в храната могат да доведат до много сериозни последици за здравето.

(3) За да се противодейства на риска за здравето, който може да възникне от излагането на меламина, съдържащ се във фуражите и храните, с Решение 2008/798/ЕО на Комисията за налагане на специални условия по отношение на вноса на млечни продукти или продукти, съдържащи мляко, с произход или изпратени от Китай, и за отмяна на Решение 2008/757/ЕО на Комисията се предвижда забрана на вноса в Общността на млечни продукти или продукти, съдържащи мляко, предназначени за специфична хранителна употреба от кърмачета или малки деца, и се изисква държавите-членки да извършват систематичен контрол на вноса на други фуражи и храни, съдържащи мляко или млечни продукти. Посоченото решение предвижда също и задължение за държавите-членки да изтеглят от пазара всеки продукт, за който се установи, че съдържа над 2,5 mg меламин на килограм продукт.

(4) Според предоставените от страните-членки данни посредством Системата за бързо предупреждение за храни и фуражи наскоро са открити високи нива на меламин и в продукти, съдържащи соя, или продукти от соя, внесени от Китай. Меламин е открит също така и в амониевия бикарбонат, който се използва като набухвател в хранително-вкусовата промишленост. Поради това е целесъобразно мерките, определени с Решение 2008/798/ЕО на Комисията, да бъдат разширени и да обхванат и упоменатите продукти.

(5) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение 2008/798/ЕО се изменя, както следва:

1. В член 2 параграф 1 се заменя със следното:

„Държавите-членки забраняват вноса в Общността на продукти, съдържащи мляко, млечни продукти, соя или продукти от соя с произход или изпратени от Китай, предназначени за специфична хранителна употреба от кърмачета или малки деца по смисъла на Директива 89/398/ЕИО на Съвета относно храни, предназначени за специфична хранителна употреба. Държавите-членки също така гарантират, че всички такива продукти, открити на пазара след влизането в сила на настоящото решение, се изтеглят и унищожават незабавно.“

2. В член 2 параграф 2 се заменя със следното:

„Държавите-членки извършват проверки на документите, на идентичността и физически проверки, включително лабораторни анализи, на всички пратки от амониев бикарбонат за употреба в храните и фуражите и на фуражите и храните, съдържащи мляко, млечни продукти, соя или продукти от соя, с произход или изпратени от Китай.

Държавите-членки могат да провеждат проверки на принципа на случайния подбор преди вноса на други фуражи и храни с високо съдържание на протеини и с произход от Китай.

([1]) ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1.

Целта на тези проверки по-специално е да се потвърди, че нивото на меламин, ако е наличен, не надвишава 2,5 мг на килограм продукт. Пратките се задържат до получаването на резултатите от лабораторните анализи.“

3. Член 3 се заменя със следното:

„Операторите в сектора на фуражите и храните или техни представители изпращат предварително уведомление до мястото за контрол, посочено в член 2, параграф 3, относно очакваната дата и час на пристигане на всички пратки от фуражи и храни, съдържащи мляко, млечни продукти, соя или продукти от соя, с произход или изпратени от Китай.“

Член 2

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 9 декември 2008 година.

За Комисията
Androulla VASSILIOU
Член на Комисията

СПОРАЗУМЕНИЯ

КОМИСИЯ

Споразумение между Европейската общност и Кралство Дания относно връчването на съдебни и извънсъдебни документи по граждански и търговски дела

По силата на член 3, параграф 2 от Споразумението между Европейската общност и Кралство Дания относно връчването на съдебни и извънсъдебни документи по граждански и търговски дела ([1]), сключено с Решение 2006/326/ЕО на Съвета ([2]) (наричано по-долу „Споразумението“), когато се приемат изменения на Регламент (ЕО) № 1348/2000 на Съвета ([3]), Дания уведомява Комисията за решението си дали ще прилага или не съдържанието на тези изменения.

Регламент (ЕО) № 1393/2007 на Европейския парламент и на Съвета ([4]) относно връчването в държавите-членки на съдебни и извънсъдебни документи по граждански или търговски дела („връчване на документи“) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1348/2000 на Съвета бе приет на 13 ноември 2007 г.

В съответствие с член 3, параграф 2 от Споразумението с писмо от 20 ноември 2007 г. Дания уведоми Комисията за решението си да прилага съдържанието на Регламент (ЕО) № 1393/2007. В съответствие с член 3, параграф 6 от Споразумението датското уведомление създава взаимни задължения между Дания и Общността. Тъй като Регламент (ЕО) № 1393/2007 съставлява изменение на Споразумението, той се счита за приложен към него.

В съответствие с член 3, параграф 4 от Споразумението необходимите административни мерки ще влязат в действие в деня на влизане в сила на Регламент (ЕО) № 1393/2007.

([1]) ОВ L 300, 17.11.2005 г., стр. 55.
([2]) ОВ L 120, 5.5.2006 г., стр. 23.
([3]) ОВ L 160, 30.6.2000 г., стр. 37.
([4]) ОВ L 324, 10.12.2007 г., стр. 79.

III

(Актове, приети по силата на Договора за ЕС)

АКТОВЕ, ПРИЕТИ ПО СИЛАТА НА ДЯЛ V ОТ ДОГОВОРА ЗА ЕС

РЕШЕНИЕ 2008/922/ОВППС НА СЪВЕТА

от 8 декември 2008 година

за изпълнение на Обща позиция 2004/161/ОВППС за подновяване на ограничителните мерки срещу Зимбабве

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Обща позиция 2004/161/ОВППС на Съвета ([1]), и по-специално член 6 от нея във връзка с член 23, параграф 2 от Договора за Европейския съюз,

като има предвид, че:

(1) С Обща позиция 2004/161/ОВППС Съветът прие мерки по-конкретно за препятстване влизането или транзитното преминаване през територията на държавите-членки, както и за замразяване на средствата и икономическите ресурси на членове на правителството на Зимбабве и на физическите или юридическите лица, образувания или организации, свързани с тях, а така също и на други физически или юридически лица, включени в списъка в приложението към горепосочената обща позиция, чиито дейности сериозно нарушават демокрацията, зачитането на правата на човека и на принципите на правовата държава в Зимбабве.

(2) В резултат на организираните и извършени от властите на Зимбабве актове на насилие по време на кампанията за президентски избори през 2008 г. Съветът реши да добави някои други лица и образувания в списъка, даден в приложението към Обща позиция 2004/161/ОВППС, чрез приемане на 22 юли 2008 г. на Решение 2008/605/ОВППС ([2]).

(3) Съветът реши също така да подсили ограничителните мерки по отношение на забраната за влизане или транзитно преминаване през територията на държавите-членки на физическите лица, изброени в приложението към Обща позиция 2004/161/ОВППС, чрез приемане на 31 юли 2008 г. на Обща позиция 2008/632/ОВППС ([3]).

(4) Поради продължаването на актовете на насилие, организирани и извършвани от властите на Зимбабве, както и поради продължителното препятстване на изпълнението на политическото споразумение, подписано на 15 септември 2008 г., е уместно да се добавят някои лица в списъка, даден в приложението към Обща позиция 2004/161/ОВППС.

(5) В същото време не са налице повече причини едно лице да продължава да фигурира в списъка, даден в приложението към Обща позиция 2004/161/ОВППС.

(6) Следователно е уместно да се преразгледа приложението към Обща позиция 2004/161/ОВППС,

РЕШИ:

Член 1

1. Лицата, фигуриращи в приложение I към настоящото решение, се добавят към списъка, съдържащ се в приложението към Обща позиция 2004/161/ОВППС.

2. Лицата, фигуриращи в приложение II към настоящото решение, се заличават от списъка, съдържащ се в приложението към Обща позиция 2004/161/ОВППС.

([1]) ОВ L 50, 20.2.2004 г., стр. 66.
([2]) ОВ L 194, 23.7.2008 г., стр. 34.
([3]) ОВ L 205, 1.8.2008 г., стр. 53.

Член 2

Настоящото решение поражда действие от датата на приемането му.

Член 3

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 8 декември 2008 година.

За Съвета
Председател
B. KOUCHNER

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Лица, посочени в член 1, параграф 1

173. Newton Kachepa	Депутат от избирателен район Mudzi North, пряко свързан с терора, налаган преди и след изборите
174. Майор Kairo (известен още като Cairo) Mhandu	Член на Националната армия на Зимбабве (ZNA), пряко свързан с терора, налаган преди и след изборите
175. Бригаден генерал Sibusio Bussie Moyo	Член на Националната армия на Зимбабве (ZNA), пряко свързан с терора, налаган преди и след изборите
176. Бригаден генерал Richard Ruwodo	Повишен на 12 август в ранг генерал-майор (пенсиониран), бивш изпълняващ длъжността постоянен заместник секретар на Министерството на отбраната и пряко свързан с терора, налаган преди и след изборите
177. Misheck Nyawani	Суперинтендант (пенсиониран), пряко свързан с терора, налаган преди и след изборите
178. Columbus Mudonhi	Помощник полицейски инспектор в Националната полиция на Зимбабве (ZRP), пряко свързан с терора, налаган преди и след изборите
179. Isaac Mumba	Суперинтендант, пряко свързан с терора, налаган преди и след изборите
180. Martin Kwainona	Заместник директор на полицията, пряко свързан с терора, налаган преди и след изборите
181. Paul Mudzvova	Сержант, пряко свързан с терора, налаган преди и след изборите
182. Martin Dinha	Губернатор на провинция Mashonaland Central
183. Faber Chidarikire	Губернатор на провинция Mashonaland West

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Лица, посочени в член 1, параграф 2

45. Makoni, Simbarashe	Заместник генерален секретар на Политбюро на ZANU PF, отговарящ за икономическите въпроси (бивш министър на финансите), роден на 22.3.1950 г. Член на Политбюро и в качеството си на такъв тясно свързан с правителството и неговата политика.

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ЧИТАТЕЛИТЕ

Институциите решиха, че занапред в техните текстове няма да се съдържа позоваване на последното изменение на цитираните актове.

Освен ако не е посочено друго, позоваванията на актове в публикуваните тук текстове се отнасят към актуалната версия на съответния акт.